



Tiếng lóng thường gặp

Người ta thật sự nói gì – và khi nào không nên nói.

Phản ứng

круто	ngầu, tuyệt	да ладно!	đùa à!
классно	siêu đỉnh	блин	trời ạ (nhẹ)
прикольно	vui	ужас	kinh khủng
норм	ổn (viết tắt của нормально)	бесит	tức điên
жесть	dữ dội	всё норм	ổn cả
ничего себе	ôi chao	забей	quên đi, đừng để ý

Con người và đời sống xã hội

чувак	anh chàng	друг	bạn
ребята	mọi người	родичи	bố mẹ (tiếng lóng)
тусовка	buổi tụ tập	препод	giảng viên (từ
тусоваться	tụ tập	бабки	tiền mặt, tiền

Từ rút gọn thường ngày

универ	đại học (университет)	фотка	ảnh (фотография)
комп	máy tính (компьютер)	мобильник	điện thoại di động
инет	internet (интернет)	маршрутка	xe buýt nhỏ (маршрутное
тэлек	TV (телевизор)	метрó	luôn ngắn – không bao giờ

Dùng trong câu

Как оно?

Thế nào rồi?

Ну что, пойдём?

Vậy, đi nhé?

Давай!

Thôi nào! / Hẹn gặp lại!

Это реально круто.

Hay thật đấy.

Меня это бесит.

Bực mình thật.

Tiếng lóng không đi với **вы**

Mọi thứ trên tờ này chỉ hợp với **ты** – bạn bè, người cùng trang lứa, chat thân mật. Dùng nó với người bạn gọi là **вы** nghe vừa suồng sã vừa như mỉa mai. Hãy học cách nhận ra những từ này từ lâu trước khi bắt đầu dùng chúng – tiếng lóng ở ngôn ngữ nào cũng vậy.